

**DIN CEN/TS 16501  
DIN SPEC 29501**

ICS 35.240.60

**Flugverkehrsmanagement –  
Spezifikation für Software-Sicherheitsanforderungsstufen;  
Deutsche und Englische Fassung CEN/TS 16501:2013**

Air Traffic Management –  
Specification for Software Assurance Levels;  
German and English version CEN/TS 16501:2013

Gestion du trafic aérien –  
Spécification des Niveaux d'assurance logicielle;  
Version allemande et anglaise CEN/TS 16501:2013

Zur Erstellung einer DIN SPEC können verschiedene Verfahrensweisen herangezogen werden:  
Das vorliegende Dokument wurde nach den Verfahrensregeln einer Vornorm erstellt.

Gesamtumfang 21 Seiten

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (CEN/TS 16501:2013) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 377 „Luftverkehrsmanagement“, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-05-02 AA „Flugverkehrsmanagement (ATM)“ im DIN Normenausschuss Luft- und Raumfahrt.

Das Technische Komitee CEN/TC 377 „Luftverkehrsmanagement“ veröffentlichte im Jahr 2010 den Entwurf prEN 16154 „Flugverkehrsmanagement – Software-Sicherheitsanforderungsstufen“. Nach Abschluss der Kommentierungsphase entschied CEN/TC 377 auf eine Herausgabe des Dokumentes als Norm zu verzichten und das Arbeitsergebnis im Rahmen einer CEN/TS zu veröffentlichen. Der Wechsel der Veröffentlichungsform erforderte eine Dokumentennummer- und Titeländerung zu der jetzigen CEN/TS 16501 „Flugverkehrsmanagement – Spezifikation für Software-Sicherheitsanforderungsstufen“, die hiermit in der deutschen Fassung vorliegt.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

ICS 35.240.60

Deutsche Fassung

## Flugverkehrsmanagement — Spezifikation für Software-Sicherheitsanforderungsstufen

Air Traffic Management —  
Specification for software assurance levels

Gestion du trafic aérien —  
Spécification des niveaux d'assurance logicielle

Diese Technische Spezifikation (CEN/TS) wurde vom CEN am 12. Februar 2013 als eine künftige Norm zur vorläufigen Anwendung angenommen.

Die Gültigkeitsdauer dieser CEN/TS ist zunächst auf drei Jahre begrenzt. Nach zwei Jahren werden die Mitglieder des CEN gebeten, ihre Stellungnahmen abzugeben, insbesondere über die Frage, ob die CEN/TS in eine Europäische Norm umgewandelt werden kann.

Die CEN-Mitglieder sind verpflichtet, das Vorhandensein dieser CEN/TS in der gleichen Weise wie bei einer EN anzukündigen und die CEN/TS verfügbar zu machen. Es ist zulässig, entgegenstehende nationale Normen bis zur Entscheidung über eine mögliche Umwandlung der CEN/TS in eine EN (parallel zur CEN/TS) beizubehalten.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel**